

H.koenig

Instruction manual

Manuel d'utilisation

Gebruichsanweisung

Gebruiksaanwijzing

Manual de Usuario

Manuale d'uso



TI700

Tea maker

Machine à thé

Tee-Maschine

Thee De Machine

Máquina de té

Tè macchina



ENGLISH

I. Product Overview:

- 1 Voltage: 220-240V; Frequency: 50Hz; power: 2000-2400W; Capacity: 1.7L; standby power consumption: 1.0W below;
2. Intelligent temperature control heating; with optional 70°C, 80°C, 90°C, and 100°C heating;
3. Intelligent insulation; with optional 70°C, 80°C, and 90°C
4. Six touch key + 6LED luminotron tube + buzzer operation indication;
5. **START/CANCEL key:** To start / stop heating;
6. **HOLD TEMP key:** Select or cancel the insulation;
7. **70°C -100°C water temperature key:** To select the required temperatures of 70°C, 80°C, 90°C, or 100°C;

II. Notice before use:

1. Before use, first check that the voltage required by the electric kettle is accordance with your supplied voltage. If not accordant, do not use this product to avoid accident!
2. Please place this product at level plane to prevent the turnover to damage this product, causing the accident.

In use, the kettle power plug should be firmly inserted into the corresponding socket.

3. Please select the suitable lid. There are water lid (Fig. 1) and tea lid (Fig. 2).
4. This product is equipped with the dry-burning automatic power off device, to automatically cut off the power in case of dry overheating, thus preventing the product damage.
5. In use process, if the kettle is dry burn accidentally, first unplug the power plug and add the appropriate cold water to reduce the electric hot tray temperature, so the power off device will automatically reset. Drain the first cooked water and then normally use the kettle.
6. Six indicator lamps are set on the base, to indicate the selected temperature (70°C, 80°C, 90°C, and 100°C) and the insulation and power turning-on indication function.
7. The tea bags group can be dismantled, with the special dismantlement method referring to dismantlement mark (Fig. 3).



Fig. 1

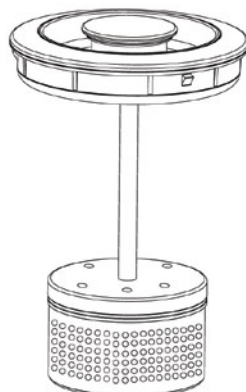


Fig. 2

Open ← → Lock

Fig. 3

III. Kettle general view

As shown in Fig. 4

- 1 – Spout; 2 – Lid; 3 – Handle; 4 – Glass body; 5 – Base;

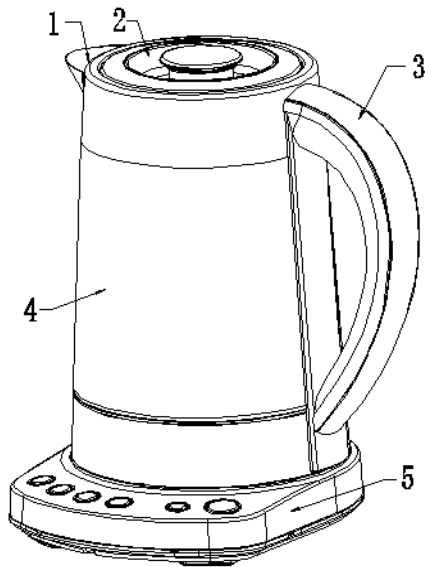


Fig. 4

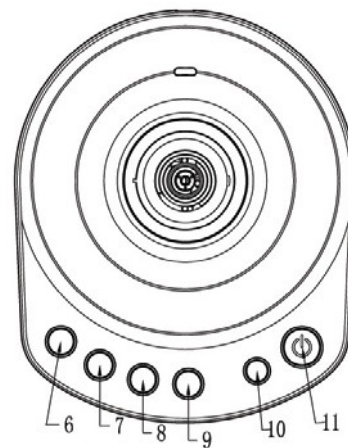


Fig. 5

IV. Base general view

As shown in Fig. 5.

6, 7, 8 and 9 – Temperature selection button; 10 - Insulation button; 11 - Heating / Stop button;

V. Use method:

1. For burning the water, press the lid opening button shown in Fig. 6; the lid will open if this button bounces and then you can remove it. If cooking the tea, you can directly remove the lid (shown in Fig. 7) to place the tea into the tea bag and then add the appropriate water to the level between MIN and MAX shown by the kettle water gauge.
2. After adding water, place the lid properly; lift up the tea bag (Fig. 8) after covering the lid and then place the kettle on the base; insert the power plug into the corresponding power socket and then the buzzer will beep twice and all indicators is on for one second, so the kettle is at the standby state if no any other operation.
3. The corresponding indicator will be on if the heating temperature is set, so the heating will start if the heating button presses. The indicator will flash, the buzzer will beep twice and the temperature indicator will be on if up to the setting temperature, so the kettle is at the standby state if no any other operation for one minute.
4. Press the insulation button twice to start and press it again to cancel. Only the 70°C, 80°C, and 90°C can be selected for insulation rather than 100°C. If the insulation function has been selected, this function will be canceled if the temperature is set to 100°C.

In case of the insulation function selected, if the heating button can not be pressed within one minute, the insulation function will be canceled to enter into the standby mode.

In case of the insulation function selected, if the heating button is pressed within one minute, the insulation timing of 30 minutes will count down.

5. In the heating process, if the temperature indicator flashes, there indicates the setting heat temperature; if this indicator is on, the water temperature has been up to or above this setting value;
6. Others

If the insulation function has been not selected, the kettle will be lifted up from the base to

enter into the standby state, so the program will be initialized.

In case of the insulation function selected, if the kettle is lifted up from the base, this state before lifting will be kept; if the base can not detect the kettle within one minute, the beep sound will be given to enter into the standby state and the program will be initialized; if the base can detect it within one minute, the front lifting will continue on.

In standby mode, all LEDs are off and the heating process stops.

In standby mode, if there is no kettle on the base, all buttons and indicators disable.

Lid-opening button

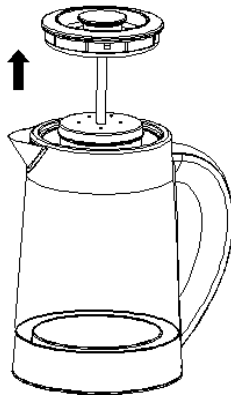


Fig. 6

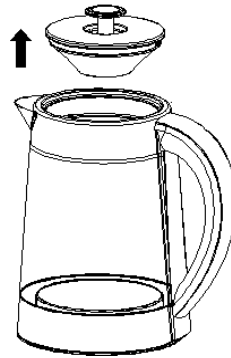


Fig. 7

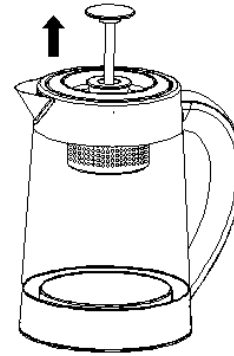


Fig. 8

VI. Fault state description:

1. In case of NTC short-circuit, all indicators flash and the heating process stops, so all buttons will disable.
2. In case of NTC open-circuit, all indicators flash and the heating process stops, so all buttons will disable.
3. In case of kettle dry burning, all indicators flash and the heating process stops, so all buttons will disable.

VII. Warnings:

1. This product is designed only for burning water or cooking teat indoors, with other liquid into this kettle or other purpose forbidden. In use process, do not replace the lid for cooking the tea after burning the water!
2. Before use, be sure to add the water and then turn on the power.
3. Do not exceed the rated maximum capacity, to prevent the boiling water overflow to cause the scald.
4. Be sure to move the kettle only after the power is cut off; Do not touch the kettle filling with boiling water except for handle, to avoid burns.
5. In use process, do not hang the power wire near the table or similar part to avoid any danger.
6. To avoid the water erode the internal parts, do not immerse the kettle into any liquid. Please refer to the “Descaling”.
7. This device is not intended for use by persons with reduced capacity on the physical, mental or sensory or lack of experience and knowledge (including children), unless he has them was asked to monitor or if they have had instructions on the use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with the device.
8. If the power cord is damaged, it must be replaced with an after-sales service to avoid any danger.
9. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- Farm houses;

If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.

The appliance must not be immersed.

The kettle is only to be used with the stand provided

10. Instructions on environment protection

Do not dispose of product in the usual household garbage at the end of its life cycle; hand it over at a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances. The symbol on the product, the instructions for use or the packing will inform about the methods for disposal. The materials are recyclable as mentioned in its marking. By recycling, material recycling or other forms of re-utilization of old appliances, you are making an important contribution to protect our environment.

Please inquire at the community administration for the authorized disposal location

VIII. Descaling

1. Cleaning

- Before cleaning, please carefully read the "Warning" section;
- Before cleaning, remove the power plug and allow the kettle cool;
- Wipe the kettle outside and bottom cover with a damp cloth and then dry it with dry cloth. Do not use rough cleaning materials, otherwise it will scratch the kettle body.
- Clean and remove the debris and attachments with the soap water or cleaning agent rather than strong acids or other corrosive detergent.

2. Descaling

- Descale the kettle regularly to ensure a longer product life;
- At least descale twice each year in normal use;
- Add the vinegar to the MAX level shown in water gauge and boil;
- Cut off the power (remove the power plug);
- Add the cooked vinegar into the kettle for one night and then drain;
- Add the water to the MAX level shown in water gauge to boil and then drain; after that, rinse the remaining dirt and vinegar off;
- Wash the kettle with cleaning water for descaling.



ENVIRONMENT

CAUTION :

Do not dispose of this product as it has with other household products. There is a separation of this waste product into communities, you will need to inform your local authorities about the places where you can return this product. In fact, electrical and electronic products contain hazardous substances that have harmful effects on the environment or human health and should be recycled. The symbol here indicates that electrical and electronic equipment should be chosen carefully, a wheeled waste container is marked with a cross.

FRANÇAIS :

I. Description générale du produit:

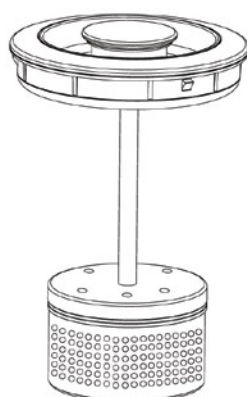
- 1 Voltage: 220-240V; Fréquence: 50Hz; Puissance: 2000-2400W; Capacité: 1.7L; Consommation en mode veille: sous1.0W;
2. Control de température intelligent; multiples options de chauffe : 70, 80, 90, et 100°C;
3. Maintien de température intelligent avec options multiples : 70, 80 et 90°C
4. Six touches avec 6 tubes LED luminotron et indicateur de mise en marche.
5. **Bouton START/CANCEL:** initier et stopper le chauffage
6. **Bouton HOLD TEMP:** permet de maintenir la température
7. **Bouton de sélection de température 70°C - 100°C:** pour sélectionner la température entre 70°C, 80°C, 90°C, et100°C;

II. Avant l'utilisation:

1. Avant la première utilisation vérifiez que le voltage de la bouilloire est compatible avec votre installation. Si ce n'était pas il est déconseillé d'utiliser l'appareil pour éviter tout accident.
2. Placez l'appareil sur une surface plane pour éviter que l'appareil ne se renverse et cause un accident. Pendant l'utilisation, veillez à ce que la bouilloire soit fermement branchée.
3. Choisissez le couvercle adéquat : pour l'eau (Img. 1) et pour le thé (Img. 2).
4. Cet appareil est équipé d'un détecteur d'utilisation à vide et surchauffe lui permettant de s'éteindre automatiquement pour éviter la surchauffe et les dommages.
5. Si la bouilloire venait à chauffer à vide, débranchez la prise, laissez refroidir puis versez de l'eau pour faire reset l'appareil. Jetez cette eau une fois chaude avant de réutiliser la bouilloire.
6. Six indicateurs indiquent la température sélectionnée : (70°C, 80°C, 90°C, et 100°C) en plus du témoin de maintien de température et le témoin ON.
7. Les sachets de thé peuvent se démonter comme suit : (Img. 3).



Img. 1



Img. 2

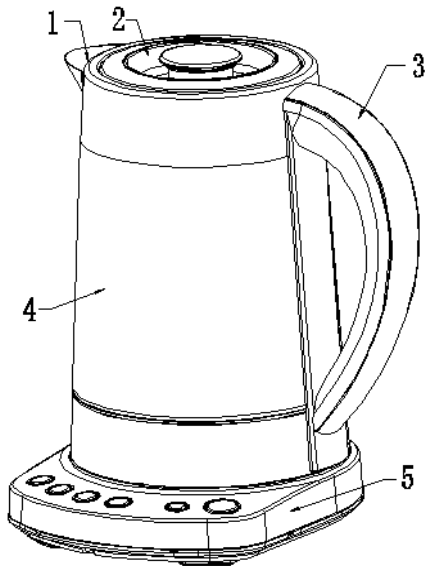
Open ← → Lock

Img. 3

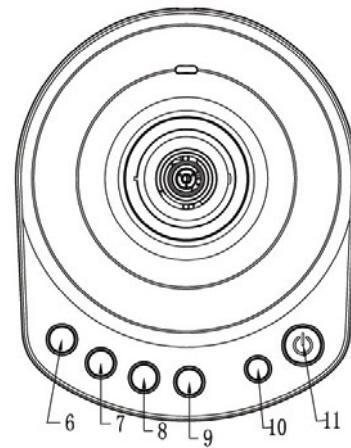
III. La bouilloire

Comme montré sur l'Img. 4

- 1 – Bec; 2 – Couvercle; 3 – Poignée; 4 – Corps en verre; 5 – Base;



Img. 4



Img. 5

IV. La base

Comme montré sur l'Img. 5.

6, 7, 8 and 9 – Boutons de sélection de température; 10 – Maintien de température; 11 – Bouton de démarrage et arrêt de chauffe;

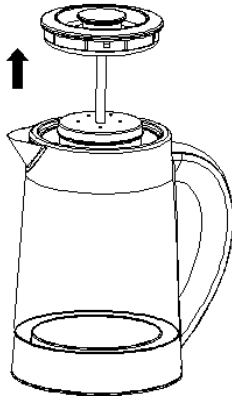
V. Méthode d'utilisation:

1. Pour réchauffer de l'eau, ouvrez la bouilloire comme sur l'Img. 6; le couvercle se débloque et vous pouvez l'enlever. Si vous préparez du thé, suivez les instructions de l'Img. 7 pour placer le thé dans le sachet et remplir avec de l'eau entre les niveaux MIN et MAX indiqués.
2. Une fois la bouilloire remplie, replacez le couvercle et remontez le sachet comme indiqué sur l'Img. 8 puis placez la bouilloire sur la base. Branchez l'appareil, un signal sonore retentira deux fois et toutes les LEDs s'allumeront pendant une seconde. Si rien n'est fait à ce stade, l'appareil sera en veille.
3. Une fois la température sélectionnée, l'appareil commence à chauffer. Pressez le bouton pour commencer à chauffer, un signal sonore retentira deux fois et le témoin de température s'allumera.
4. Pressez deux fois le bouton de maintien de température pour l'activer et une fois de plus pour l'arrêter. Seules les températures 70°C, 80°C et 90°C Peuvent être sélectionnées pour le maintien de température.

En maintien de température, si on ne choisit pas la température l'appareil s'arrête au bout d'une minute. Si vous sélectionnez la température, le mode durera 30 minutes.

5. Pendant le temps de chauffe, si le témoin de température clignote, cela indique que l'eau a atteint cette température.
 6. Autres : si le maintien de température n'a pas été sélectionné, la bouilloire pourra être enlevée de la base pour réinitialiser le programme.
- Si le mode de maintien de température est sélectionné avant de soulever la bouilloire, le fait de la sortir de la base ne réinitialisera pas le programme. Sauf si on laisse la bouilloire hors de sa base pendant plus de 1 minute, auquel cas un signal sonore retentira deux fois et le programme se
- En mode veille les LEDs s'éteignent et la chauffe s'arrête. Tous les témoins s'éteignent si l'on enlève la bouilloire de la base en mode veille.

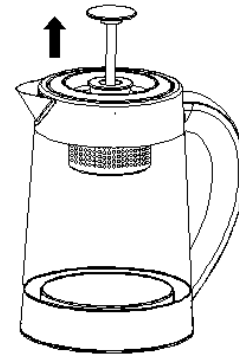
Lid-opening button



Img. 6



Img. 7



Img. 8

VI. Pannes:

1. En cas de court-circuit : Tous les témoins s'éteignent, la chauffe s'arrête et les boutons se désactivent
2. En cas de circuit ouvert: Tous les témoins s'éteignent, la chauffe s'arrête et les boutons se désactivent
3. En cas de chauffe à vide: Tous les témoins s'éteignent, la chauffe s'arrête et les boutons se désactivent.

VII. Avertissements:

1. Cet appareil est seulement adapté pour bouillir de l'eau, ne pas chauffer d'autres liquides. Ne pas utiliser la fonction thé juste après avoir bouilli l'eau.
2. Remplir d'eau avant de brancher l'appareil.
3. Respecter les niveaux minimum et maximum.
4. Déplacez la bouilloire seulement après avoir débranché l'appareil et se servir des poignées pour éviter de se brûler.
5. Ne pas laisser suspendre le
6. Ne pas immerger la bouilloire dans l'eau ou tout autre liquide, voir instructions de nettoyage.
7. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes présentant des capacités réduites sur le plan physique, mental ou sensoriel ou bien manquant d'expérience ou de connaissance, (y compris les enfants), sauf s'il leur a été demandé de surveiller ou si elles ont eu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
8. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé auprès du service après-vente afin d'éviter tout danger.
9. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil ou l'utiliser sans supervision

Cet appareil est adapté à l'usage domestique ou similaires tels que l'usage dans des bureaux ou auberges.

Si vous remplissez la bouilloire au-delà du niveau maximum, elle débordera.

Ne pas immerger l'appareil

La bouilloire ne doit être utilisée qu'en conjonction avec la base fournie.

10. Instructions de sauvegarde de l'environnement :

Ne pas jeter l'appareil dans la poubelle domestique, renseignez-vous auprès de votre mairie pour disposer de l'appareil de manière sûre et écologique. Les matériaux recyclables sont indiqués comme tels. .

VIII. Détartrage

1. Nettoyage

- Avant le nettoyage, lire les instructions de sécurité
- Toujours débrancher l'appareil et le laisser refroidir avant le nettoyage;
- L'extérieur de la bouilloire se nettoie avec un chiffon humide et se sèche avec un chiffon propre et sec. Ne pas utiliser d'autres ustensiles de nettoyage.
- Rincez sans utiliser de produits abrasifs.

2. Détartrage

- Détartez régulièrement pour allonger la durée de vie de l'appareil
- Au moins deux fois par an en usage normal
- Remplissez avec du vinaigre blanc et laissez bouillir
- Débranchez l'appareil
- Laissez le vinaigre dans la bouilloire pendant la nuit avant de rincer
- Remplissez d'eau et portez à ébullition pour terminer le nettoyage

ENVIRONNEMENT



ATTENTION :

Vous ne devez pas vous débarrasser de cet appareil avec vos déchets ménagers. Un système de collecte sélective pour ce type de produit est mis en place par les communes, vous devez vous renseigner auprès de votre mairie afin d'en connaître les emplacements. En effet, les produits électriques et électroniques peuvent contenir des substances dangereuses qui ont des effets néfastes sur l'environnement ou la santé humaine et doivent être recyclés. Le symbole ci-contre indique que les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective, il représente une poubelle sur roues barrée d'une croix.

DEUTCH:

I. Produktübersicht:

1. Spannung: 220-240V; Frequenz: 50Hz; Leistung: 2000-2400W; Kapazität: 1,7 Liter; Standby-Stromverbrauch: 1.0W unten;
2. Intelligente Temperaturregelung Heizung; mit optionaler 70 ° C, 80 ° C, 90 ° C und 100 ° C Heizung;
3. Intelligente Isolierung; mit optionaler 70 ° C, 80 ° C, 90 ° C
4. Sechs Wahltasten + 6LED luminotron Rohr + Summer Betriebsanzeige;
5. **START / CANCEL-Taste:** Starten / Stoppen der Vorganges;
6. **Halten Sie TEMP-Taste:** Wählen oder die Isolation aufheben;
7. **7. Temperatúrauswahl taste 70 ° C - 100 ° C:** die Temperatur zwischen 70 ° C zu wählen, 80 ° C, 90 ° C und 100 ° C

II. Bitte vor der Verwendung beachten:

1. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch zuerst, dass die Spannung, die durch den Wasserkocher erforderlich ist, entsprechend Ihrer Netzspannung ist. Wenn es nicht übereinstimmt, verwenden Sie dieses Produkt nicht, um Unfälle zu vermeiden!
2. Stellen Sie bitte dieses Produkt auf eine grade Ebene, um ein Umfallen und eine Beschädigung des Produktes zu verhindern.

Bei der Anwendung sollte der Netzstecker des Wasserkochers fest in die entsprechende Buchse eingeführt werden.

3. Wählen Sie bitte den passenden Deckel. Es gibt Wasserdeckel (Abb. 1) und einen Tee Deckel (Abb. 2).
4. Dieses Produkt ist ausgestattet mit einem automatischen Abschalten bei Trockenheizung, es schaltet sich automatisch ab, wenn es zu Überhitzung kommt, um das Gerät vor Beschädigung zu schützen.
5. Wenn der Wasserkocher bei der Anwendung ausversehen trocken Überhitzt, ziehen Sie zuerst den Netzstecker und füllen Sie ihn mit kaltem Wasser, um die elektrisch erzeugte heiße Temperatur zu reduzieren, so dass das Gerät sich automatisch zurückgesetzt. Schütten Sie das erste gekochte Wasser weg, dann verwenden Sie den Wasserkocher wie gewohnt.
6. Es sind sechs Anzeigelampen an der Basis festgelegt, um die ausgewählte Temperatur anzuzeigen (70 ° C, 80 ° C, 90 ° C und 100 ° C) und die Isolierung und Stromwende-on-Anzeigefunktion.
7. Der Teebeutel Gruppe ist zerlegbar, mit der speziellen Abbau-Methode, die sich auf die Demontagen Marke bezieht (Abb. 3).



Abb. 1

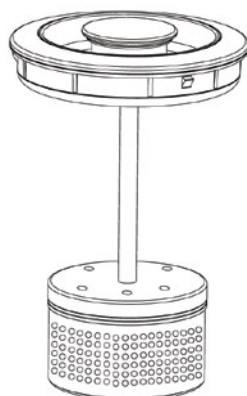


Abb. 2

Open ← → Lock

Abb. 3

III. Wasserkocher Gesamtansicht

Wie in Abb. 4 gezeigt

1 – Ausguss; 2 – Deckel; 3 – Griff; 4 – Glasbehälter; 5 – Basis;

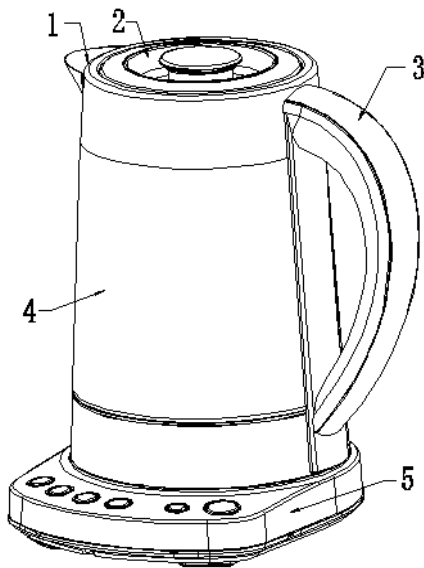


Fig. 4

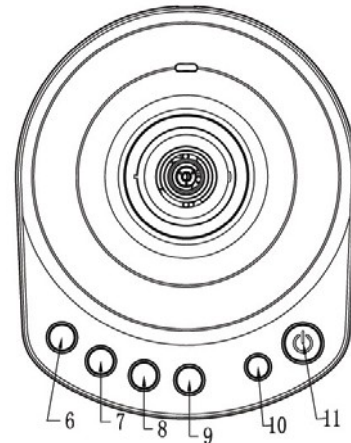


Fig. 5

IV. Allgemeine Übersicht Basis

Wie in Abb. 5 gezeigt

6, 7, 8 und 9 - Temperaturwahlknopf; 10 - Isolation Taste; 11 - Heizung / Stopp-Taste;

V. Verwendung:

1. Um das Wasser zu kochen, drücken Sie die in Abb. 6 gezeigte Deckelöffnungstaste; der Deckel öffnet sich, wenn diese Taste springt und dann können Sie ihn entfernen. Wenn Sie einen Tee kochen, können Sie den Deckel direkt abnehmen (in Abb. 7 gezeigt), den Tee in den Teebeutel geben und dann das entsprechende Wasser auf die Ebene zwischen MIN und MAX von der Wasserkocher Wassersäule gießen.
2. Nach der Zugabe von Wasser, setzen Sie den Deckel richtig zurück; Heben Sie den Teebeutel (Abb. 8), nachdem Sie den Deckel daraufgesetzt haben und stellen Sie dann den Kocher auf die Basis; stecken Sie den Netzstecker in die entsprechende Steckdose, dann piept der Summer zweimal und alle Indikatoren sind für eine Sekunde an, so dass der Wasserkocher im Standby-Zustand ist, wenn keine andere Ausführungen gemacht werden.
3. Der entsprechende Indikator ist an, wenn die Erwärmungstemperatur eingestellt ist, so wird das Kochen gestartet, wenn die Heizzaste gedrückt wird. Die Anzeige blinkt, der Summer gibt zwei Signaltöne, und die Temperaturanzeige wird auf die bis zu der eingestellten Temperatur erhöht, so dass der Wasserkocher im Standby-Zustand ist, wenn für eine Minute keine andere Aktion ausgeführt wird.
4. Drücken Sie die Taste zwei mal um zu starten und noch einmal um zu stoppen. Nur die 70°C, 80°C, und 90°C kann ausgewählt werden, anstatt 100°C. Wenn die Isolierungsfunktion gewählt wurde, kann sie deaktiviert werden und die Temperatur kann auf 100°C erhöht werden.

Wenn die Isolierungsfunktion gewählt wurde, und die Heizzaste nicht innerhalb einer Minute gedrückt werden kann, wird die Isolationsfunktion abgebrochen, um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Im Fall, dass die Isolationsfunktion ausgewählt wurde und die Taste innerhalb einer

Minute gedrückt wurde, wird die Zeit von 30 Minuten runter gezählt.

5. Wenn die Temperaturanzeige während des Erwärmungsprozesses blinkt, zeigt es die Einstellung der Wärmetemperatur ; Wenn diese Anzeige leuchtet, ist die Wassertemperatur bis zu oder oberhalb des eingestellten Wertes;
6. Sonstiges

Wenn die Isolationsfunktion nicht aktiviert ist, wird der Wasserkocher von der Basis gehoben, um in den Bereitschaftszustand zu gehen, so wird das Programm initialisiert. Im Falle, das die Isolierungsfunktion ausgewählt wurde, wenn der Wasserkocher von der Basis angehoben ist, wird dieser Zustand vor dem Anheben gehalten; Hat die Basis den Wasserkochers innerhalb einer Minute nicht erkennt, wird ein Signalton gegeben, um in den Bereitschaftszustand zu wechseln und das Programm wird initialisiert; wenn die Basis innerhalb einer Minute erkannt wird, geht es weiter.

Im Standby Modus sind alle LEDs aus und der Erhitzungsprozess stoppt.

Im Standby Modus werden alle Tasten und Anzeigen deaktiviert, wenn der Kocher nicht auf der Basis steht.

Deckelöffnungstaste

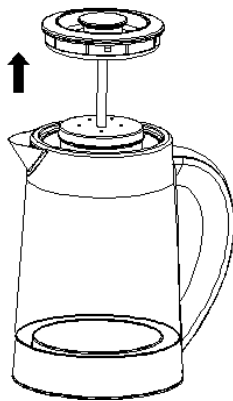


Abb. 6

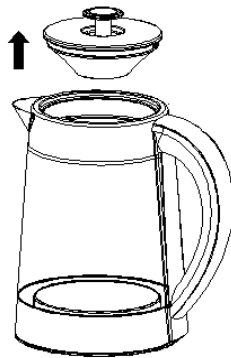


Abb. 7

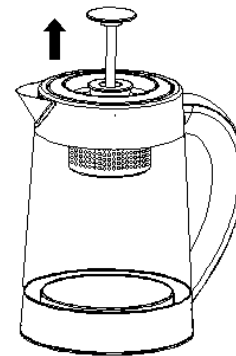


Abb. 8

VI. Fehlerzustand Beschreibung:

1. Im Falle von einem NTC Kurzschluss, blinken alle Indikatoren und der Erwärmungsvorgang stoppt, so dass alle Tasten deaktiviert werden.
2. Im Falle von NTC Leerlauf, blinken alle Indikatoren auf und der Erwärmungsvorgang stoppt, so dass alle Tasten deaktiviert werden.
3. Im Falle, das der Wasserkocher Trocken brennt, blinken alle Indikatoren und der Erwärmungsvorgang stoppt, so dass alle Tasten deaktiviert werden.

VII. Warnung:

1. Dieses Produkt ist nur für das Erhitzen und Kochen von Wasser in Innenräumen, der Gebrauch mit einer anderen Flüssigkeit in diesem Wasserkocher oder andere Zwecke sind verboten. Während des Gebrauchs, versetzen Sie den Deckel nicht beim Kochen von Tee nach dem Kochen das Wasser!
2. Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, das Sie Wasser eingefüllt haben, bevor Sie das Gerät an schalten.
3. Die empfohlene Maximalkapazität nicht überschreiten, um ein Überlaufen des kochende Wassers, das Verbrühungen verursachen kann, zu vermeiden.
4. Achten Sie darauf, den Wasserkocher nur zu bewegen nachdem der Strom abgeschaltet wurde; Berühren Sie nie den Wasserkocher mit kochendem Wasser, außer an dem Griff, um Verbrennungen zu vermeiden.

5. Lassen sie bei dem Gebrauch das Stromkabel neben dem Tisch oder ähnlichem hängen, um jede Gefahr zu vermeiden.
6. Um zu vermeiden, das das Wasser die inneren Teile zerstört, tauchen Sie den Wasserkocher nicht in Flüssigkeiten. Bitte beachten Sie die hierbei den Abschnitt "Entkalken".
7. Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen mit eingeschränkter Kapazität auf der körperlichen, geistigen oder sensorischen oder mangelnder Erfahrung und Wissen (einschließlich Kinder), es sei denn, er hat sie wurde gebeten, zu überwachen oder, wenn sie Anweisungen auf dem Einsatz des Gerätes durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person hatte. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
8. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es mit einem Kundendienst ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
9. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Dieses Gerät ist für den Einsatz in Hausgebrauch und ähnlichen Anwendungen verwendet werden, wie:

- Mitarbeiter Küchenbereich in Läden, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
- Bauernhäuser;

Wenn der Wasserkocher zu voll ist, kann kochendes Wasser ausgestoßen werden.

Das Gerät darf nicht untergetaucht werden.

Der Wasserkocher darf nur unter bestimmten Ständen benutzt werden

10. Hinweise zum Umweltschutz

Schmeißen Sie dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll; Geben Sie es an einer Sammelstelle für das Recycling von Elektronik und elektrischen Geräten ab. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung wird über die Möglichkeiten zur Entsorgung aufklären. Die Materialien sind wiederverwertbar, wenn in der Markierung gezeigt wird. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Weiterverwendung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Bitte informieren Sie sich bei der Gemeindeverwaltung für die zuständige Stelle.

VIII. Entkalkung

1. Reinigung

- Vor der Reinigung bitte sorgfältig den Abschnitt "Warnung" lesen;
- Vor der Reinigung den Netzstecker rausziehen und den Wasserkocher abkühlen lassen;
- Wischen Sie den Wasserkocher außen und die untere Abdeckung mit einem feuchten Tuch ab und trocknen Sie es mit einem trockenen Tuch. Verwenden Sie keine groben Reinigungsmittel, sonst wird es den Wasserkocher zerkratzen.
- Reinigen und entfernen Sie die Rückstände und Anhänge mit Seife und Wasser oder Reinigungsmittel, anstelle von starke Säuren oder anderen aggressiven Reinigungsmitteln.

2. Entkalkung

- Entkalken Sie den Wasserkocher regelmäßig, um eine längere Lebensdauer zu gewährleisten;
- Entkalken Sie den Wasserkocher mindestens zweimal im Jahr bei normalem Gebrauch;
- Fügen Sie Essig hinzu bis zum MAX der Wassersäule und kochen Sie das Wasser dann;
- Schalten Sie das Gerät aus (den Netzstecker ziehen);

- Lassen Sie, für eine Nacht, den gekochten Essig in dem Wasserkocher und lassen ihn dann abtropfen;
- Fügen Sie das Wasser in die Wassersäule bis zum MAX wie gezeigt, um es zu kochen und dann lassen Sie es abtropfen; Danach spülen Sie den verbleibenden Schmutz und Essig aus;
- Waschen Sie mit Reinigungswasser für die Entkalkung den Wasserkocher.



ACHTUNG:

Werfen Sie nicht dieses Produkt, wie es mit anderen Haushaltsprodukten hat. Es gibt eine Mülltrennung von diesem Produkt in Gemeinden, Sie müssen Ihre lokalen Behörden über die Orte, wo man dieses Produkt zurückgeben können zu informieren. In der Tat enthalten elektrische und elektronische Produkte gefährliche Stoffe, die schädliche Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben und sollte recycelt werden. Das Symbol hier darauf hinweisen, dass elektrische oder elektronische Geräte sollten sorgfältig ausgewählt werden, ist ein fahrbarer Abfallbehälter mit einem Kreuz markiert.

NEDERLANDS

I. Product Overzicht:

- 1 Voltage: 220-240V; Frequentie: 50Hz; Kracht: 2000-2400W; Capaciteit: 1.7L; standby stroomverbruik: 1.0W of lager;
2. Intelligente temperatuur controle; met optie om 70°C, 80°C, 90°C, en 100°C te verwarmen;
3. Intelligente isolatie; met optionele isolatie van 70 °C, 80 °C en 90 °C
4. Zes touch knoppen + 6LED luminotron tubes + Zoemende operatie indicatie;
5. **START/STOP knop:** Om verwarmen te starten / te stoppen;
6. **TEMPERATUUR LOCK knop:** Selecteer or stop de isolatie;
7. **70°C -100°C water temperatuur knop:** Om de benodigde temperaturen te selecteren tussen 70°C, 80°C, 90°C, of 100°C;

II. Notice before use:

1. Voor gebruik - Controleer eerst of de spanning die op de waterkoker staat aangegeven gelijk is aan uw geleverde spanning. Mocht dit niet zo zijn, gebruik het product dan niet om ongelukken te voorkomen!
2. Plaats dit product op een even ondergrond om valschade aan het product te voorkomen.

Tijdens gebruik dient het apparaat goed aangesloten te zijn op het corresponderende stopcontact.

3. Selecteer de juiste deksel . Er is een water deksel (Fig. 1) en een thee deskel (Fig. 2).
4. Dit product is uitgerust met een droogteverhittings uitschakelingssysteem. Het apparaat schakelt uit in geval van oververhitting, om zo schade te voorkomen.
5. Mocht tijdens gebruik het product droog opwarmen, koppelt u het apparaat los en voegt u koud water toe teneinde het apparaat te verkoelen. Het automatische uitschakel systeem wordt zo gereset. Spoel het water weg en gebruik de ketel vervolgens weer zoals gewoonlijk.
6. Zes indicatie lampen zijn gevestigd op de basis. Dit om de geselecteerde temperatuur te selecteren (70°C, 80°C, 90°C, en 100°C) en de isolatie en automatische inschakelfunctie te activeren.
7. Het compartiment voor de theezakjes kan losgekoppeld worden. Dit kan gedaan worden op de special ontmantelt methode, door de ontmantel opening te vinden (Fig. 3).



Fig. 1

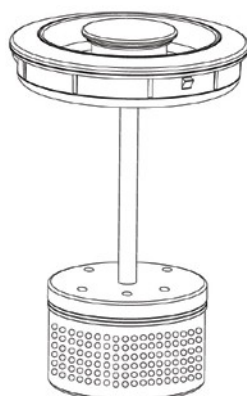


Fig. 2

Open ← → Lock

Fig. 3

III. Kettle general view

Zoals te zien in Fig. 4

- 1 – Tuit; 2 – Deksel; 3 – Handvat; 4 – Glazen lichaam; 5 – Basis;

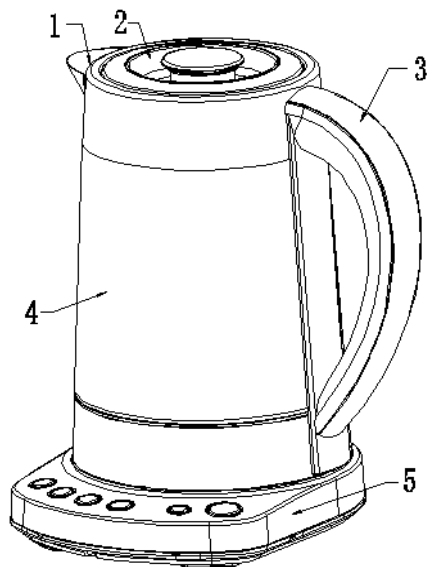


Fig. 4

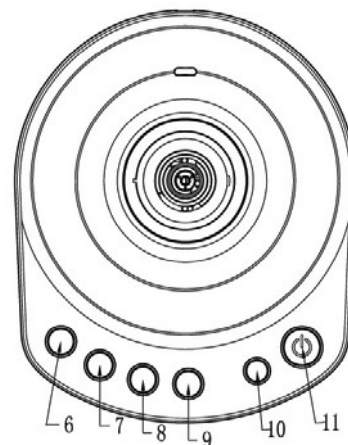


Fig. 5

IV. Overzicht van basis

Zoals te zien in Fig. 5.

6, 7, 8 en 9 – Temperature selectie knop; 10 - Isolatie knop; 11 - Start / Stop knop;

V. Gebruik:

1. Om water te koken, drukt u op de deksel openingsknop die is weergegeven in Fig. 6; de deksel zal opengaan zodra de knop wordt ingedrukt, waarna je deze kan verwijderen. Om thee te koken kan je de deksel direct verwijderen zoals is weergegeven in in Fig. 7. Dit zodat de thee geplaatst kan worden in de daarvoor bestemde plaats plek. Vervolgens water toevoegen tussen de MIN en MAX niveaus die in de ketel staan aangegeven.
2. Na het vullen met water de deksel goed sluiten; lift het theezakje omhoog (Fig. 8) nadat het deksel is bevestigd en de ketel stevig op de basis staat; Stop de stekker in het stopcontact en de zoemer zal twee keer zoemen, waarna alle indicators 1 seconde verlichten, de koker staat op standby indien geen temperatuur wordt geselecteerd.
3. De corresponderende indicator zal aan gaan wanneer de temperatuur is ingesteld, waarna het verwarmen kan beginnen zodra de opwarmknop is ingedrukt. De indicator zal knipperen, de zoemer zal twee keer zoemen en de temperatuur indicator zal aan gaan zodra de temperatuur is ingesteld. de koker staat op standby indien geen temperatuur wordt geselecteerd binnen 1 minuut.
4. Druk twee keer op de isolatie knop. Druk nogmaals op de knop om de isolatie af te breken. Alleen de temperature 70°C, 80°C, en 90°C kunnen voor isolatie geselecteerd worden. Als er isolatie geselecteerd is en de temperatuur is 100°C dan breekt de operatie af.

In het geval van de isolatie functie gekozen, als de verwarming knop niet binnen één minuut kan worden ingedrukt, de isolatie-functie wordt geannuleerd in de standby-modus te gaan. **In het geval dat de isolatie functie gekozen is, als de verwarming knop binnen een minuut wordt ingedrukt, zal de isolatie timing van 30 minuten aftellen.**

5. In de verwarming proces, als de temperatuur knippert, is er geeft de instelling warmte temperatuur; Als dit lampje brandt, is de temperatuur van het water gedaan of boven deze ingestelde waarde;

6. Anderen

Als de isolatie-functie niet is geselecteerd, moet de ketel worden opgetild van de

basis om de stand-by stand in te voeren, zodat het programma zal worden geïnitieerd.

In het geval van de isolatie functie gekozen, als de ketel wordt opgetild van de basis, deze staat voordat tillen zal worden gehouden; Als de basis niet de ketel binnen één minuut kan detecteren, zal de pieptoon gegeven worden in de stand-by stand in te voeren en het programma zal worden geïnitieerd; Als de base kan detecteren binnen een minuut, wordt de fronthefinrichting verder.

In de standby-modus, alle LED's zijn uitgeschakeld en de verwarming stopt.

In de standby-modus als er geen waterkoker op de basis, alle knoppen en indicatoren uit te schakelen.

Deksel-opening knop

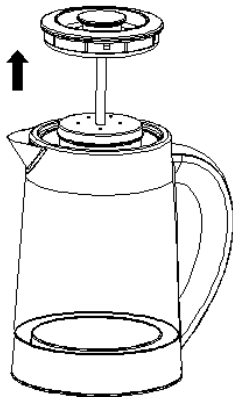


Fig. 6

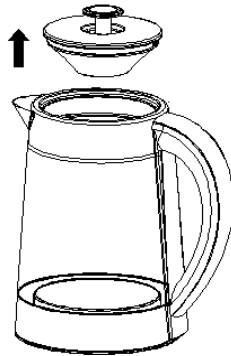


Fig. 7

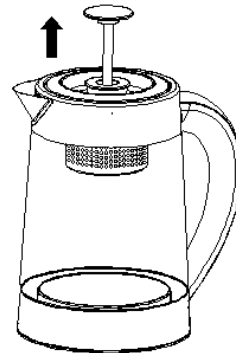


Fig. 8

VI. Storingomschrijvingen:

1. In geval van NTC korte circuit, alle indicatoren knipperen en de verwarming stopt, zodat alle knoppen zal uitschakelen.
2. In het geval van NTC open circuit, alle indicatoren knipperen en de verwarming stopt, zodat alle knoppen zal uitschakelen.
3. In geval van een waterkoker die droog kookt, alle indicatoren knipperen en de verwarming stopt, zodat alle knoppen zal uitschakelen.

VII. Waarschuwingen:

1. Dit product is alleen bedoeld OM water te koken of koken thee binnenshuis, met een andere vloeistof in deze waterkoker of ander doel verboden. In het gebruik proces, niet de plaats van de deksel voor het koken van de thee na het branden het water!
2. Voor het gebruik, moet u het water toe te voegen en vervolgens de macht.
3. Stel de nominale capaciteit niet overschrijden, aan het kokende water overflow aan de brandwonden veroorzaken te voorkomen.
4. Zorg ervoor dat de ketel alleen nadat de stroom wordt afgesneden bewegen; Laat de ketel vulling niet met kokend water, behalve voor handvat, om brandwonden te voorkomen.
5. Bij het gebruik proces, hang niet de stroomkabel in de buurt van de tafel of soortgelijke delen om elk gevaar te voorkomen.
6. Om te voorkomen dat water de interne onderdelen bereikt, dient de ketel niet onder gedompeld te worden in een vloeistof. Raadpleeg het "Ontkalken" hoofdstuk.
7. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen met beperkte capaciteit op de fysieke, mentale of zintuiglijke of gebrek aan ervaring en kennis (inclusief kinderen), tenzij hij hen heeft werd gevraagd om te controleren of als zij instructies over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid hebben gehad. Kinderen moeten onder toezicht te zorgen dat ze niet spelen met het apparaat.

8. Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een after-sales service om elk gevaar te voorkomen.

9. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudelijke en soortgelijke toepassingen zoals:

- Personeel keuken gebieden in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- Boerderij huizen;

Als de waterkoker te vol is, kan kokend water overkoken.

Het apparaat mag niet worden ondergedompeld.

De ketel is enkel te gebruiken met de standaard die

10. Instructies voor bescherming van het milieu

Gooi het product niet weg met het gebruikelijke huishoudelijke afval aan het einde van de levenscyclus; overhandigen het bij een verzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparaten. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking zal informeren over de methoden voor wegwerpen. De materialen zijn recyclebaar zoals vermeld in de markering. Door recycling, recycling van materialen of andere vormen van hergebruik van oude apparaten, draagt u bij aan het beschermen van het milieu.

Informeer bij de communautaire administratie voor de geautoriseerde locatie ter beschikking.

VIII. Ontkalken

1. Reinigen

- Voor het reinigen, lees het hoofdstuk "Waarschuwingen";
- Voor het reinigen, haal de stekker uit het stopcontact en laat de ketel cool;
- Veeg de ketel buitenkant en onderkant met een vochtige doek en droog deze vervolgens met een droge doek. Geen ruwe reinigingsmiddelen niet gebruiken, anders zal het krassen op de ketel lichaam.
- Reinig en verwijder het puin en bijlagen met de zeep water of reinigingsmiddel in plaats van sterke zuren of andere bijtend schoonmaakmiddel.

2. Ontkalken

- Ontkalk de waterkoker regelmatig om een langere levensduur van het product te garanderen;
- Minstens ontkalkt tweemaal per jaar bij normaal gebruik;
- Voeg de azijn aan het MAX-niveau getoond in het water meter en kook;
- Snijd de stroom (haal de stekker);
- Voeg de gekookte azijn in de ketel voor een nacht en vervolgens uitlekken;
- Voeg het water aan het MAX-niveau in water gauge getoond in de koker en laat ze uitlekken; daarna, spoel de resterende vuil en azijn uit;
- Was de ketel met het schoonmaken van water voor ontkalken.



MILIEU

ATTENTIE:

Dit apparaat mag niet met uw ander huishoudelijke toestellen worden verwijderd. Dit product moet op een geselecteerde stortplaats verwijderd worden. U kunt bij de gemeente een indiceerde plaats aanvragen. Elektrisch en elektronische producten kunnen gevaarlijke stoffen inhouden die schadelijk zijn voor mensen en het milieu en moet recycled worden. Het symbool aan de kant geeft aan dat het een elektrisch en elektronisch toestel is en zijn dus artikelen van een selectieve collectie. Het beeld geeft een afvalbak met een X teken aan.

ESPAÑOL:

I. Vista general del producto:

1. Voltaje: 220-240V; Frecuencia: 50Hz; potencia: 2000-2400W; Capacidad: 1.7L; consumo de energía en espera: 1.0W o menos;
2. Control de la temperatura de calentamiento inteligente; con opción de calentamiento de 70 °C, 80 °C, 90 °C, y 100 °C; 70°C, 80°C, 90°C, and 100°C;
3. Aislamiento inteligente; con opción de 70°C, 80°C, and 90°C
4. + 6 LED luminotron con 6 teclas táctiles+ indicador de zumbido;
5. **Botón START/CANCEL:** Para iniciar / detener el calentamiento;
6. **Botón HOLD TEMP:** Para seleccionar o cancelar el aislamiento;
7. **70°C -100°C Botón de calentamiento de agua:** Para seleccionar las temperaturas requeridas 70°C, 80°C, 90°C, or 100°C;

II. Instrucciones antes de su uso:

1. Antes de usar, primero verifique que el voltaje requerido por el hervidor de agua es de la misma tensión suministrada en su hogar. Si no concuerdan, no use este producto para evitar accidentes!
2. Por favor, coloque este producto en una superficie plana para evitar dañarlo, y evitar todo tipo de accidentes.

Durante el uso, el cable de alimentación debe de estar firmemente insertado en la toma correspondiente.

3. Seleccione la tapa adecuada. Hay tapa de agua (Fig. 1) y tapa té (Fig. 2).
4. Este producto está equipado con el dispositivo automático de apagado para evitar que se quemé, para cortar automáticamente la fuente de alimentación en caso de sobrecalentamiento, evitando así que el producto se dañe.
5. En proceso de uso, si el hervidor se quema accidentalmente, primero desconecte el cable de alimentación y añada agua fría para reducir la temperatura de la bandeja eléctrica de calentamiento, por lo que el dispositivo de alimentación se restablecerá automáticamente.
6. Hay 6 luces indicadoras en la base, para indicar la temperatura seleccionada (70 °C, 80 °C, 90 °C, y 100 °C), el aislamiento y la función de encendido.
7. Las bolsas de té se pueden desmontar, con el método especial de desmontado (Fig. 3).



Fig. 1

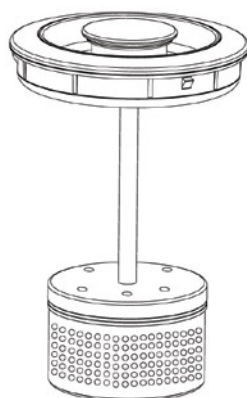


Fig. 2

Open ← → Lock

Fig. 3

III. Vista general del hervidor

Como se muestra en la Fig. 4

- 1 – Boquilla; 2 – Tapa; 3 – Mango; 4 – Cuerpo de vidrio; 5 – Base;

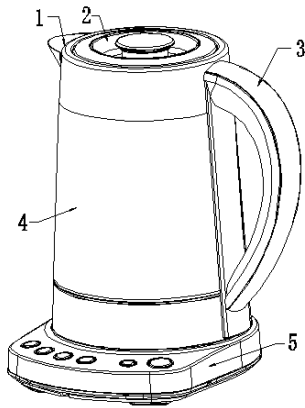


Fig. 4

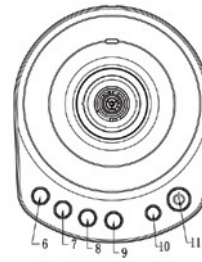


Fig. 5

IV. Vista general de la Base

Como se muestra en la Fig. 5.

6, 7, 8 y 9 – Botón de selección de la temperatura; 10 - Botón de aislamiento; 11 - Botón Stop;

V. Método de uso:

1. Para hervir el agua, presione el botón de apertura de la tapa se muestra en la Fig. 6; la tapa se abrirá y entonces puede quitarla. Si va a hacer té, puede sacar directamente la tapa (que se muestra en la Fig. 7) para colocar el té en la bolsa de té y luego añadir el agua adecuada para el nivel entre los valores MIN y MAX mostrado por el medidor de agua del hervidor.
2. Después de añadir el agua, coloque la tapa correctamente; levante la bolsa de té (Fig. 8) después cubra con la tapa y coloque la olla en la base; inserte el enchufe en la toma de corriente correspondiente y luego el timbre sonará dos veces y todos los indicadores se encenderán en un segundo, en este momento el hervidor se encuentra en estado de espera si no hay ninguna otra operación.
3. El indicador correspondiente estará encendido si se fija la temperatura de calentamiento, el calentamiento empezará si el botón es presionado. El indicador parpadea, el vibrador sonará dos veces y el indicador de temperatura estará encendido, por lo que el hervidor se encuentra en el estado de espera si no hay ninguna otra operación durante un minuto.
4. Pulse el botón de aislamiento dos veces para iniciar y pulse de nuevo para cancelar. Sólo se puede seleccionar 70 °C, 80 °C, y 90 °C para el aislamiento y no 100 °C. Si la función de aislamiento ha sido seleccionada, esta función se cancelará si la temperatura está ajustada a 100 °C.

En el caso de que la función de aislamiento ha sido seleccionada, no se puede usar el botón de calentamiento dentro de un minuto, la función de aislamiento se cancelará para entrar en el modo de espera.

En el caso de que la función de aislamiento ha sido seleccionada, si se pulsa el botón de la calentamiento en un minuto, el tiempo de aislamiento de 30 minutos contará hacia atrás.

5. Durante el proceso de calentamiento, si el indicador de temperatura parpadea, indica la temperatura de ajuste de calentamiento; Si este indicador está encendido, la temperatura del agua ha sido hasta o por encima de este valor de ajuste;
6. Otros

Si la función de aislamiento no ha sido seleccionado, el hervidor ha sido sacado de la base para entrar en el estado de espera, por lo que se iniciará el programa.

En el caso de la función de aislamiento ha sido seleccionada, se mantendrá el estado en el que se encontraba si se saca el hervidor de la base; si la base no puede detectar el

hervidor de agua en un minuto, se emitirá un pitido para entrar en el estado de espera y se iniciará el programa; si la base se puede detectar en un minuto, el estado se mantendrá encendido.

En el modo de espera, todos los LED están apagados y el proceso de calentamiento se detendrá.

En el modo de espera, si el hervidor de agua no está en la base, todos los botones y los indicadores estarán apagados.

Lid-opening button

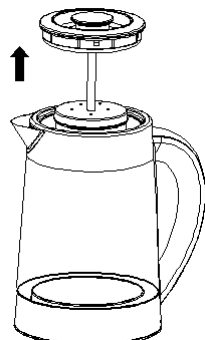


Fig. 6

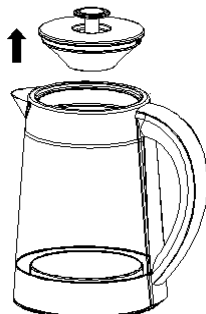


Fig. 7



Fig. 8

VI. Descripción de fallos:

1. En caso de NTC cortocircuito, todos los indicadores flash y el proceso de calentamiento se detienen, por lo que todos los botones se desactivan.
2. En caso de NTC de circuito abierto, todos los indicadores de flash y el proceso de calentamiento se detendrá, por lo que todos los botones se desactivarán.
3. En caso de el hervidor se queme por falta de agua, todos los indicadores de flash y el proceso de calentamiento se detendrán, por lo que todos los botones se desactivarán.

VII. Advertencias:

1. Este producto está diseñado sólo para hervir agua o hacer té en interiores, otro tipo de líquido en este hervidor está totalmente prohibido. Durante el uso, no reemplace la tapa para hacer té después de hervir el agua!
2. Antes de usar, asegúrese de añadir el agua y luego conectar la fuente de alimentación.
3. No exceda la capacidad máxima, para evitar el desbordamiento de agua hirviendo.
4. Asegúrese de sacar el hervidor sólo después de que la fuente de energía se corta; No toque el aparato con agua hirviendo en un lugar que no sea el mango, para evitar quemaduras.
5. Durante el uso, no cuelgue el cable de alimentación cerca de la mesa o en partes similares a evitar cualquier peligro.
6. Para evitar que el agua erosione las partes internas, no sumerja el hervidor en ningún líquido. Por favor, consulte la parte de "Descalcificación".
7. Este dispositivo no está destinado a ser utilizado por personas con capacidad reducida en lo físico, mental o sensorial, o falta de experiencia y conocimiento (incluidos los niños), a menos que los tiene fue el encargado de supervisar o si han tenido instrucciones sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
8. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un servicio post-venta para evitar cualquier peligro.
9. Los niños deben ser supervisados para asegurarse que no jueguen con el aparato. Este aparato está destinado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, tales como:

- Áreas de cocina de personal en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo;
- Casas rurales;

Si se llena demasiado el hervidor de agua, el agua puede salir expulsada.

El aparato no debe ser sumergido en ningún tipo de líquido.

El hervidor sólo puede ser utilizado con el soporte proporcionado.

10. Instrucciones sobre protección del medio ambiente.

No se deshaga de este producto en la basura doméstica habitual al final de su ciclo de vida; llévelo a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. El símbolo en el producto, las instrucciones de uso o el embalaje le darán más información acerca de los métodos que puede seguir para la eliminación de los materiales que son reciclables. Al reciclar este tipo de materiales usted está haciendo una gran contribución para la protección del medio ambiente, no sólo evitando el derrame de químicos tóxicos al entorno sino también por el uso que aún puede tener los restos de este tipo de aparatos.

Usted puede preguntar en su ayuntamiento local acerca de los puntos limpios a donde puede acudir para llevar a cabo el reciclado de este aparato.

VIII. Descalcificación

1. Limpieza

- Antes de llevar a cabo la limpieza del hervidor, por favor, lea atentamente la sección "Advertencia";
- Antes de llevar a cabo la limpieza del hervidor, retire el enchufe de la fuente de alimentación y permita que el aparato se enfríe;
- Para limpiar la parte exterior de este aparato sólo es necesario el uso de un paño húmedo y luego proceda a secar el aparato con un paño seco, asegúrese de que quede bien seco para evitar el desgaste del material de fabricación. Asegúrese de no usar productos de limpieza corrosivos, esto ayudará a extender la vida útil del aparato.
- En caso de que en el aparato haya residuos límpielos usando sólo agua y jabón, o un detergente apropiado, y asegúrese, como se mencionó anteriormente, de no usar químicos que puedan dañar las superficies del aparato.

2. Descalcificación

- Descalcificar el hervidor con regularidad para garantizar una vida útil más larga;
- Haga la descalcificación del hervidor por lo menos dos veces al año, si se hace un uso normal del mismo;
- Haga hervir vinagre blanco.
- Para descalcificar adecuadamente el aparato llénelo con el vinagre hasta el nivel MAX ,mostrado dentro del aparato;
- Añada agua hasta el nivel MAX, mostrado dentro del aparato; después de esto, enjuague el resto de suciedad;
- Finalmente lave el hervidor con agua para terminar con su limpieza.



MEDIO AMBIENTE

ATENCIÓN:

No se deshaga de este producto como lo hace con otros productos del hogar. Existe un sistema selectivo de colecta de este producto puesto en marcha por las comunidades, debe de informarse en su ayuntamiento acerca de los lugares en los que puede depositar este producto. De hecho, los productos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias peligrosas que tienen efectos nefastos para el medio ambiente o para la salud humana y deben ser reciclados. El símbolo aquí presente indica que los equipos eléctricos o electrónicos deben de ser cuidadosamente seleccionados, representa un recipiente de basura con ruedas marcado con una X.

ITALIANO :

I. Panoramica dell'apparecchio:

- 1 Tensione: 220-240 V; Frequenza: 50Hz; Potenza: 2000-2400 W; Capacità: 1,7; consumo di energia in standby: meno di 1,0 W;
- 2 Controllo intelligente del riscaldamento della temperatura; regolabile a 70°C, 80°C, 90°C e 100°C;
- 3 Isolamento intelligente; regolabile a 70°C, 80°C e 90°C;
- 4 Sei tasti a pressione + 6 led luminotron + indicatore di funzionamento con segnale acustico;
- 5 **Tasto AVVIO/ANNULLA:** Per avviare/arrestare il funzionamento;
- 6 **Tasto TRATTIENI TEMPERATURA:** Selezionare o annullare l'isolamento;
- 7 **Tasto di temperatura dell'acqua a 70°C -100°C:** Per selezionare le temperature richieste di 70°C, 80°C, 90°C o 100°C.

II. Avvertimenti prima dell'uso:

1. Prima dell'uso, verificare che la tensione richiesta dal bollitore elettrico sia conforme al voltaggio fornito dal vostro impianto elettrico. In caso contrario, non usare l'apparecchio per evitare incidenti!
2. Si prega di riporre l'apparecchio su una superficie piana e a livello per evitare di danneggiare il prodotto o causare incidenti.
Durante l'uso, il cavo di alimentazione deve essere saldamente inserito nella presa corrispondente.
3. Selezionare il coperchio adatto alle vostre esigenze: l'apparecchio è dotato di coperchio per acqua (Fig. 1) e per tè (Fig. 2).
4. Questo prodotto è dotato di un dispositivo di spegnimento automatico, per disattivare automaticamente la corrente in caso di surriscaldamento, evitando il danneggiamento del prodotto.
5. Durante l'uso, se la caldaia si brucia accidentalmente, per prima cosa, scollegare il cavo di alimentazione e aggiungere una quantità idonea di acqua fredda in modo da ridurre la temperatura del vassoio caldo elettrico, per permettere al dispositivo di alimentazione di ripristinarsi automaticamente. Scolare la prima acqua riscaldata e quindi utilizzare normalmente il bollitore.
6. Sei spie luminose sono impostate sulla base per indicare: la temperatura selezionata (70°C, 80°C, 90°C, e 100°C), l'isolamento e il funzionamento dell'apparecchio.
7. Il gruppo bustine di tè può essere rimosso, con il metodo di smantellamento speciale riportato in Fig. 3.



Fig. 1

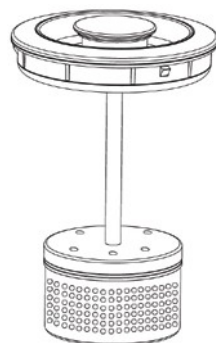


Fig. 2

Open ← → Lock

Fig. 3

III. Descrizione generale del bollitore

Come verificabile in Fig. 4

- 1 – Beccuccio; 2 – Coperchio; 3 – Maniglia; 4 – Corpo di vetro; 5 – Base;

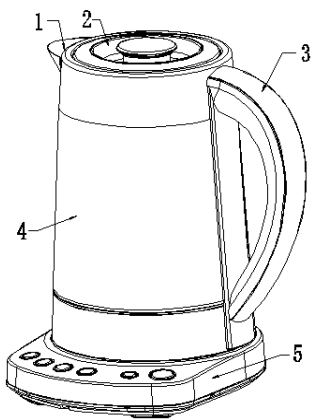


Fig.4

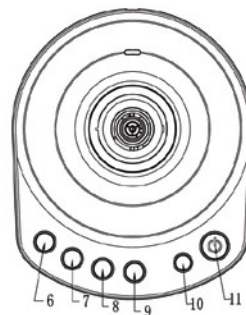


Fig. 5

IV. Descrizione generale della base

Come verificabile in Fig. 5.

6, 7, 8 e 9 – Tasto di selezionamento delle temperature; 10 – Tasto isolamento; 11 – Tasto avvio/arresto del riscaldamento;

V. Come usare l'apparecchio:

1. Per riscaldare l'acqua, premere il pulsante di apertura del coperchio (fig. 6); il coperchio si apre se questo pulsante rimbalza; è quindi possibile rimuovere il coperchio. Se si desidera preparare del tè, è possibile rimuovere il coperchio direttamente (come mostrato in Fig. 7) per posizionare il tè in bustina e quindi aggiungere la quantità d'acqua desiderata rispettando il livello MIN e MAX indicato sul manometro del bollitore.
2. Dopo l'aggiunta di acqua, mettere il coperchio correttamente; sollevare la bustina di tè (Fig. 8) dopo aver chiuso con il coperchio, disporre il bollitore sulla base; inserire la spina nella presa di corrente; l'apparecchio emetterà un segnale acustico due volte e tutti gli indicatori si accenderanno per un secondo. Se non si seleziona un'operazione, il bollitore rimane in stato di standby.
3. L'indicatore corrispondente alla temperatura selezionata si accende ma il riscaldamento si avvia quando si preme il pulsante di . L'indicatore lampeggia, l'apparecchio emette un segnale acustico due volte e l'indicatore di temperatura sarà attivo fino al raggiungimento della temperatura impostata, quindi il bollitore entrerà in stato di standby se non si eseguono altre operazioni per un minuto.
4. Premere il pulsante di isolamento per due volte per avviare e premerlo nuovamente per annullare. Per l'isolamento è possibile selezionare solo 70°C, 80°C e 90°C ma non 100°C. Se la temperatura è impostata su 100°C la funzione di isolamento viene annullata.

Quando si seleziona la funzione di isolamento, se il pulsante di riscaldamento non sarà premuto entro un minuto, la funzione verrà annullata e l'apparecchio entrerà in modalità standby.

Quando si seleziona la funzione di isolamento, se il pulsante di riscaldamento viene premuto entro un minuto, l'apparecchio comincerà un conto alla rovescia di 30 minuti.

5. Nel processo di riscaldamento, se l'indicatore della temperatura lampeggia, indica che la temperatura di riscaldamento è quella impostata; se invece l'indicatore rimane acceso, significa che la temperatura dell'acqua è aumentata rispetto al valore impostato;

6. Altro

Quando si seleziona la funzione di isolamento, la brocca verrà sollevata dalla base per entrare in standby, in modo che il programma inizi.

Quando si seleziona la funzione di isolamento, se la caldaia è sollevata dalla base, sarà mantenuto questo stato di sollevamento; se la base non è in grado di rilevare il bollitore per un minuto, emetterà un segnale acustico ed entrerà in standby e il programma entrerà in funzione; se la base rileva il bollitore entro un minuto, il sollevamento anteriore proseguirà.

In modalità standby, tutte le spie luminose sono spente e il processo di riscaldamento si arresta.

In modalità standby, se non c'è il bollitore sulla base, tutti i pulsanti e gli indicatori vengono disabilitati.

Tasto apertura coperchio

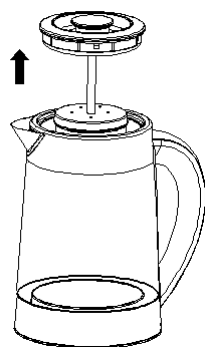


Fig. 6

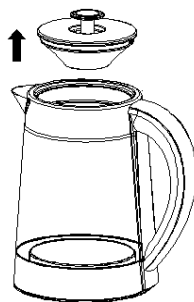


Fig. 7



Fig. 8

VI. Descrizione guasto:

1. In caso di corto circuito, tutti gli indicatori lampeggiano e il processo di riscaldamento si arresta in modo da disabilitare tutti i pulsanti.
2. In caso di NTC per termoresistenza, tutti gli indicatori lampeggiano e il processo di riscaldamento si arresta in modo da disabilitare tutti i pulsanti.
3. Nel caso in cui si bruciasse la caldaia, tutti gli indicatori lampeggerebbero e il processo di riscaldamento si fermerebbe in modo da disabilitare tutti i pulsanti.

VII. Avvertenze:

1. Questo prodotto è stato progettato solo per usi domestici e per bollire l'acqua o il tè; ogni uso diverso da quello indicato è proibito. Durante l'uso, non sostituire il coperchio per la cottura del tè dopo aver bruciato l'acqua!
2. Prima dell'uso, assicurarsi di aggiungere prima l'acqua e poi accendere l'alimentazione.
3. Per evitare scottature, non superare la capacità massima, per evitare che l'acqua trabocchi.
4. Assicurarsi di spostare il bollitore solo dopo aver staccato la spina. Per evitare scottature, non toccare il bollitore con acqua bollente a eccezione della maniglia.
5. Durante l'uso, per evitare qualsiasi pericolo, non far penzolare il cavo di alimentazione dal tavolo o da altre superfici simili.
6. Per evitare che l'acqua corroda le parti interne, non immergere il bollitore in qualsiasi liquido. Si prega di fare riferimento alla voce "decalcificazione".
7. Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone con ridotta capacità sul piano fisico, mentale o sensoriale o mancanza di esperienza e di conoscenza (compresi i bambini), a meno che non li ha è stato chiesto di monitorare o se hanno avuto istruzioni per l'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con

l'apparecchio.

8. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un servizio post-vendita per evitare ogni pericolo.
9. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

Quest'apparecchio è destinato a essere utilizzato in applicazioni domestiche e simili, quali:

- Aree di ristoro per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- Case coloniche

Se la brocca è troppo piena, dell'acqua bollente potrebbe traboccare.

L'apparecchio non deve essere immerso in liquidi.

Il bollitore può essere utilizzato solo col supporto base fornito.

10. Istruzioni sulla protezione dell'ambiente

Se si intende smaltire l'apparecchio, non gettarlo tra i rifiuti domestici; si prega di consegnarlo presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Il simbolo sul prodotto, le istruzioni per l'uso o l'imballaggio forniscono alcune informazioni riguardanti i metodi per lo smaltimento dei materiali riciclabili, come indicato dal simbolo riciclaggio. Riciclando materiali o altre forme di riutilizzo di apparecchi vecchi, si contribuisce significativamente a proteggere il nostro ambiente.

Informatevi presso l'amministrazione comunale sui punti di smaltimento autorizzati.

VIII. Decalcificazione

1. Pulizia

- Prima della pulizia, leggere attentamente la sezione "Avvertenze";
- Prima della pulizia, staccare la spina e lasciar raffreddare il bollitore;
- Pulire il bollitore esterno e la copertura inferiore con un panno umido e poi asciugare con un panno asciutto. Per la pulizia dell'apparecchio, non utilizzare materiali ruvidi poiché potrebbero graffiare il corpo del bollitore.
- Pulire e rimuovere i detriti e le incrostazioni con acqua, sapone o detersivo piuttosto che con acidi forti o altri detersivi corrosivi.

2. Decalcificazione

- Decalcificare il bollitore regolarmente per garantire una maggiore durata del prodotto;
- Eseguire la decalcificazione almeno due volte all'anno in regime normale d'uso;
- Aggiungere l'aceto fino al livello MAX indicato nella colonna d'acqua e far bollire;
- Spegnerne l'apparecchio (staccare la spina);
- Aggiungere l'aceto bollito nella brocca e lasciarlo per una notte e poi scolare;
- Aggiungere l'acqua fino al livello MAX indicato nella colonna fino a bollire e poi scolare; dopodiché, lavare la sporcizia e l'aceto rimanenti;
- Lavare il bollitore con acqua pulita.

AMBIANTE



ATTENZIONE:

Non gettare quest' apparecchio tra i rifiuti domestici. Per questo tipo di prodotti è fornito dai comuni un sistema di raccolta e ritiro in zona ed è quindi un dovere informarsi per conoscere il giusto smistamento del rifiuto. Infatti, i prodotti elettrici ed elettronici possono contenere sostanze pericolose che hanno effetti dannosi sull'ambiente o sulla nostra salute e quindi devono essere riciclati. Il simbolo al lato indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche fanno parte di una raccolta selettiva e differenziata (rappresentata da un bidone su due ruote sbarrato da una croce).